

**W**  
Bestway®

**Inflate Your Fun™**



PICTURE NON CONTRACTUAL  
UNVERBINDLICHES BILD  
KUVA EI OLE SOPIMUKSELLISESTI VELVOITTAVA  
AFBEELDING NIET CONTRACTUEEL  
Η ΕΙΚΟΝΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ  
НЕОБЯЗЫВАЮЩАЯ ИЛЛЮСТРАЦИЯ  
BILD EJ KONTRAKTSEN LIG

# RECTANGULAR FRAME POOL

## OWNER'S MANUAL

[www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com)



No Jumping  
Shallow Water

Não pular  
Água rasa

No saltar  
Água poco profunda

Nicht springen!  
Seichtes Wasser.

Älä hyppää  
Matala vesi

Niet Springen  
Ondiep Water

Vietato saltare  
Acqua bassa

Interdit de sauter  
Niveau d'eau bas

ΜΗΝ ΠΗΔΑΤΕ  
ΡΗΧΑ ΝΕΡΑ

Не прыгать  
Мелкая вода

Nie skakać  
Płytką wodą

Tilos ugrani  
Sekély víz

Hoppa inte i.  
Vattnet är grunt



No Diving  
Shallow Water

Não mergulhar  
Água rasa

No Diving  
Água poco profunda

Nicht tauchen!  
Seichtes Wasser.

Älä sukella  
Matala vesi

Niet Duiken  
Ondiep Water

Vietato tuffarsi  
Acqua bassa

Interdit de plonger  
Niveau d'eau bas

ΜΗΝ ΚΑΝΕΤΕ ΒΟΥΤΙΕΣ  
ΡΗΧΑ ΝΕΡΑ

Не нырять  
Мелкая вода

Nie nurkować  
Płytką wodą

Tilos Fejest Ugrani  
Sekély Viz

Dyk inte.  
Vattnet är grunt



**Bestway**

***Inflate Your Fun™***



Описание изделия

Тип	Размеры	Тип установки	Набор
56248	2,87м x 2,01м x 1,00м (113" x 79" x 39.5")	Установка на землю	<input type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система слива <input type="checkbox"/> Крышка бассейна <input checked="" type="checkbox"/> Фильтрующая система <input type="checkbox"/> Подстилка под бассейн <input type="checkbox"/> Ремонтный набор
56249	2,87м x 2,01м x 1,00м (113" x 79" x 39.5")	Установка на землю	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система слива <input type="checkbox"/> Крышка бассейна <input checked="" type="checkbox"/> Фильтрующая система <input type="checkbox"/> Подстилка под бассейн <input type="checkbox"/> Ремонтный набор
56251	4,04м x 2,01м x 1,00м (159" x 79" x 39.5")	Установка на землю	<input type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система слива <input type="checkbox"/> Крышка бассейна <input checked="" type="checkbox"/> Фильтрующая система <input type="checkbox"/> Подстилка под бассейн <input type="checkbox"/> Ремонтный набор
56252	4,04м x 2,01м x 1,00м (159" x 79" x 39.5")	Установка на землю	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система слива <input type="checkbox"/> Крышка бассейна <input checked="" type="checkbox"/> Фильтрующая система <input type="checkbox"/> Подстилка под бассейн <input type="checkbox"/> Ремонтный набор
56241	4,12м x 2,01м x 1,22м (162" x 79" x 48")	Установка на землю	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система слива <input type="checkbox"/> Крышка бассейна <input checked="" type="checkbox"/> Фильтрующая система <input type="checkbox"/> Подстилка под бассейн <input type="checkbox"/> Ремонтный набор
56223	5,49м x 2,74м x 1,22м (18" x 9" x 48")	Установка на землю	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система слива <input checked="" type="checkbox"/> Крышка бассейна <input checked="" type="checkbox"/> Фильтрующая система <input type="checkbox"/> Подстилка под бассейн <input type="checkbox"/> Ремонтный набор
56273	6,71м x 3,66м x 1,32м (22" x 12" x 52")	Установка на землю	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система слива <input checked="" type="checkbox"/> Крышка бассейна <input checked="" type="checkbox"/> Фильтрующая система <input type="checkbox"/> Подстилка под бассейн <input type="checkbox"/> Ремонтный набор
56278			
56229			
56230	7,32м x 3,66м x 1,32м (24" x 12" x 52")	Установка на землю	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система слива <input checked="" type="checkbox"/> Крышка бассейна <input checked="" type="checkbox"/> Фильтрующая система <input type="checkbox"/> Подстилка под бассейн <input type="checkbox"/> Ремонтный набор
56258			
56279			

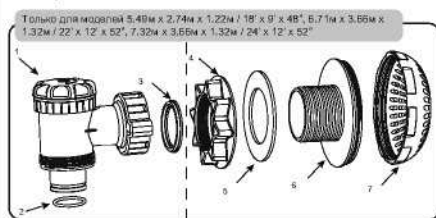
Благодарим Вас за покупку бассейна Bestway! Чтобы получить максимум удовольствия от бассейна и научиться его безопасно использовать, пожалуйста, внимательно прочтите все инструкции с DVD-диска, прилагаемого в комплекте к бассейну, и важные правила безопасности, содержащиеся в инструкции пользователя.

Два-три человека обычно тратят на сборку бассейна примерно 20 минут. (Для бассейнов размером 2,87м x 2,01м x 1,00м / 113" x 79" x 39,5")

Два-три человека обычно тратят на сборку бассейна примерно 30 минут. (Для бассейнов размером 4,04м x 2,01м x 1,00м / 159" x 79" x 39,5", 4,12м x 2,01м x 1,22м / 162" x 79" x 48", 5,49м x 2,74м x 1,22м / 18" x 9" x 48", 6,71м x 3,66м x 1,32м / 22" x 12" x 52", 7,32м x 3,66м x 1,32м / 24" x 12" x 52")

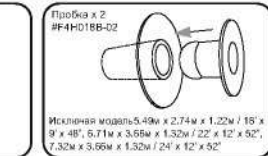
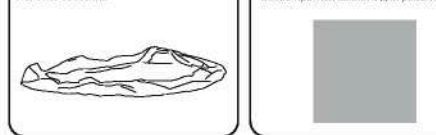
Описание частей смотрите ниже.

Спецификация деталей:

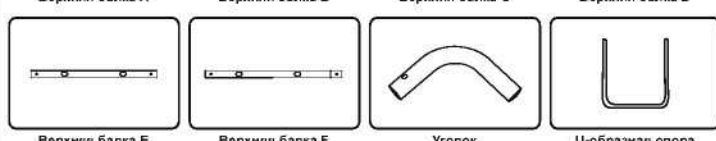
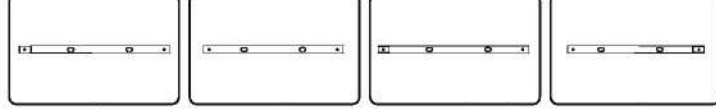
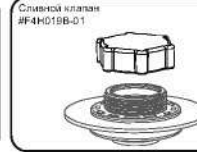


№	Наименование
1	Управляющий клапан
2	Кольцо
3	Прокладка управляющего клапана
4	Гайка фитинга
5	Прокладка
6	Фитинг
7	Сетка от мусора

Только для моделей 5,49м x 2,74м x 1,22м / 18" x 9" x 48", 6,71м x 3,66м x 1,32м / 22" x 12" x 52", 7,32м x 3,66м x 1,32м / 24" x 12" x 52"



Исключая модель 5,49м x 2,74м x 1,22м / 18" x 9" x 48", 6,71м x 3,66м x 1,32м / 22" x 12" x 52", 7,32м x 3,66м x 1,32м / 24" x 12" x 52"



Размер бассейна	Число U-образных опор	Сочетания балок		Число балок						Уголок
		Длинная сторона	Короткая сторона	A	B	C	D	E	F	
2,87м x 2,01м x 1,00м (113" x 79" x 39.5")	8	B-A	C-D	2	2	2	2	2	0	4
4,04м x 2,01м x 1,00м (159" x 79" x 39.5")	10	B-E-A	C-D	2	2	2	2	2	0	4
4,12м x 2,01м x 1,22м (162" x 79" x 48")	10	B-E-A	C-D	2	2	2	2	2	0	4
5,49м x 2,74м x 1,22м (18" x 9" x 48")	12	B-A-A-C	D-E	4	2	2	2	2	0	4
6,71м x 3,66м x 1,32м (22" x 12" x 52")	16	B-A-A-A-C	E-D-F	6	2	2	2	2	2	4
7,32м x 3,66м x 1,32м (24" x 12" x 52")	18	B-A-A-A-A-C	E-D-F	8	2	2	2	2	2	4

За дополнительную информацию можно взглянуть в раздел Часто задаваемых Вопросы. Эскизы приводятся без соблюдения точного масштаба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимательно прочитайте и выполняйте все инструкции и советы по технике безопасности, надуванию и сборке изделия, его подготовке к работе, эксплуатации и техобслуживанию. Использование набора деталей бассейна невозможно без соблюдения правил безопасности, приведенных в руководстве по обслуживанию и эксплуатации.

**Важно:** Безопасность ваших детей зависит от вас! Дети до 5 лет подвергаются наибольшему риску. Позаботьтесь о том, чтобы не было несчастных случаев.

Кто-то из взрослых должен обеспечивать компетентное постоянное наблюдение за детьми и инвалидами. Назначьте как минимум одного человека ответственным за безопасность. Если в бассейне купаются несколько детей, следите за ними внимательно. Учите своих детей плавать. Безопасность ваших детей в ваших собственных руках! Наибольшему риску подвержены дети младше пяти лет. Не забывайте, несчастные случаи могут случиться и с вами! Будьте готовы к действию. Жизнь ребенка подвергается опасности, если за ним не присматривают взрослые.

**Важно:** Безопасности не уделяйте внимания в бассейне на террасе или балконе. Лучше всего устанавливать бассейн там, где из него легко сливать воду, не вызывая при этом наводнения. Не разрешайте детям входить в бассейн и плавать в нем, если за ними не присматривает никто из взрослых, и дети не надели плавательные средства. Не разрешайте детям находиться в бассейне без спасательного жилета, если они не умеют хорошо плавать и в бассейне одни.

Перед тем как войти в бассейн, проверьте температуру воды, попрыгав водой на шею, руки и ноги. Ни при каких обстоятельствах нельзя прыгать или нырять в бассейн, это может стать причиной серьезной или даже смертельной травмы. Не разрешайте бегать, играть и заниматься физическими нагрузками рядом с бассейном. Собирайте бассейн и устанавливайте дополнительное оборудование должны только взрослые. Не используйте для надувания бассейна компрессор. Используйте ручной или ножной насос.

Перед использованием убедитесь, что все надувные детали надуты должным образом и на них отсутствуют складки. При необходимости надуйте их дополнительно. Бассейн необходимо наполнять водой под слабым давлением, чтобы избежать излишнего напряжения полотна бассейна. Bestway не несет ответственности за повреждения бассейна, возникшие по причине его наполнения из машины-водозаборки. (См.руководство ЧАВО).

Не садитесь, не наклоняйтесь, не садитесь верхом, не становитесь и не добавляйте химикаты в бассейн. Если бассейн накрыт полиэтиленом, балку бассейна. Это может привести к разрушению бассейна и разливу воды, что может, в свою очередь, привести к травмам и (или) нанести материальный ущерб. Не оставляйте игрушки в бассейне или рядом с ним, когда за бассейном никто не следит. Не курите рядом с бассейном.

Не пользуйтесь бассейном в состоянии алкогольного опьянения, приема лекарств или наркотиков. Держите химикаты подальше от бассейна и дополнительного оборудования вдали от детей. Применяйте бассейн, когда он не используется. Если бассейн накрыт полиэтиленом, то через нее невозможно никого увидеть. Полностью снимайте покрытие с бассейна, когда им кто-то пользуется. Всегда поддерживайте чистоту воды в бассейне. Необходимо регулярно проверять воду в бассейне на предмет пригодности для безопасного и приятного использования его в течение сезона. Домашних животных лучше держать подальше от бассейна, чтобы они не могли его поломать. Окружите бассейн забором, и следите за тем, чтобы калитка была бы постоянно закрыта. Никогда не добавляйте химикаты в бассейн. Если бассейн накрыт полиэтиленом, то через нее невозможно никого увидеть. Полностью снимайте покрытие с бассейна, когда им кто-то пользуется. Следует установить рабочий электронный датчик, который будет извещать о том, кто к бассейну кто-то подошел. Однако ни при каких обстоятельствах все эти меры не должны заменять непосредственного наблюдения взрослых за детьми.

Не оставляйте лестницу в бассейне, когда им никто не пользуется. Не забывайте выливать воду из бассейна и складывать его на хранение, когда им никто не пользуется и зимой. Для бассейнов Bestway применяйте только дополнительное оборудование фирмы Bestway. Не используйте за своим бассейном, чтобы продлить срок его безопасной службы. (См.руководство «Обслуживание бассейна»).

Не включайте насос, когда бассейном кто-то пользуется.

Бассейном нельзя пользоваться, если поврежден фильтрующий насос. Регулярно меняйте воду. Не кладите пустой бассейн на землю. Не ходите рядом с бассейном, не звоните и не разговаривайте по телефону — это отвлекает от наблюдения за детьми.

Только лица старше 18 лет могут работать с электрическими принадлежностями; они должны соблюдать соответствующие правила техники безопасности и быть квалифицированы для выполнения задач по электроустановке согласно всем соответствующим национальным нормам и стандартам. Не курите ночью или при плохом освещении. В плавательном бассейне запрещено играть и совершать насилье. Ни в коем случае не модифицируйте части плавательного бассейна. Не делайте дырок в плавательном бассейне или в стальных лестницах.

Все оборудование следует регулярно осматривать, чтобы своевременно обнаружить износ, коррозию, поломанные части или другие опасности, которые могут причинить травмы. Не забывайте после купания нанести защиту от солнца. Невыполнение этих инструкций может причинить материальный ущерб, стать причиной травмы или смерти людей и, особенно, детей. Несоблюдение инструкций по уходу за бассейном может подвергнуть опасности здоровье людей и, особенно, детей.

**БЕЗОПАСНОСТЬ**

Изучите необходимые приемы спасения, особенно спасения детей. Спасательное оборудование должно находиться рядом с бассейном, а наблюдающие за бассейном взрослые должны полностью уметь им пользоваться.

В состав спасательного оборудования должны входить такие предметы, как (список может не ограничиваться): одобренный службой спасения в водах спасательный круг с привязанной веревкой, и крепкий, прочный спасательный шест длиной не менее 3,66м (12').

Выпешите на видное место номера служб спасения, включая телефоны:

- Пожарной охраны (Франция – 18)
- Полиции
- Скорой помощи (Франция – 15)
- Горючей или токсичной помощи при отравлениях
- Полный домашний адрес

При использовании бассейна держите беспроводной телефон в водозащитном исполнении рядом с бассейном.

**При несчастном случае:**

- Немедленно выпешите всех детей из воды;
- Позвоните в службу скорой помощи и следуйте их советам и инструкциям
- Переоденьте ребенка в сухую одежду

Будьте бдительны и готовы к решительным действиям! Наблюдая за детьми, находите с ними рядом и всегда будьте бдительны. Как можно быстрее научите своих детей плавать.

Все фильтрующие системы удовлетворяют требованиям стандарта NF C 15-100, согласно которому все электрические приборы, расположенные вблизи 3,5 метров от бассейна должны быть рассчитаны на рабочее напряжение 12В. Любой электрический прибор, рассчитанный на работу от сети 220В должен располагаться дальше 3,5 метров от края бассейна.

Перед любыми изменениями набора узлов фильтрующей системы обязательно проконсультируйтесь с производителем оборудования. (Применяется только во Франции)

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.**

**Никаких прыжков на мелководье!**

**Никаких нырнаний на мелководье!**

**ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНОЕ МЕСТО УСТАНОВКИ**

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Бассейн необходимо устанавливать на полностью ровной и горизонтальной поверхности. Не устанавливайте бассейн на неровной или мягкой поверхности из грунта.

**Правильные условия установки бассейна**

- Выбранный участок должен равномерно выдерживать вес бассейна в течение всего времени его установки; кроме того, участок должен быть ровным и освобожден от всех посторонних предметов и мусора, включая камни и ветки.
- Рекомендуем устанавливать бассейн вдали от предметов, которые дети могут использовать для того, чтобы забраться в него.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Устанавливайте бассейн рядом с подходящей системой слива, чтобы, при необходимости, устранить переливание воды из бассейна.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Устанавливайте бассейн рядом с сетевой розеткой, защищенной УЗО (устройством защитного отключения).

**Неправильные условия установки бассейна**

- На неровной поверхности бассейн может перевернуться, что приведет к серьезным травмам и/или повреждениям личного имущества, аннулирует гарантию и делает невозможным обращение в сервисную службу.
- Не формируйте ровную поверхность с помощью песка; при необходимости срыть землю.
- Не устанавливайте бассейн под воздействием ливневых стоков или деревьев. Убедитесь в том, что на выбранном участке нет подземных коммуникаций, линий или кабелей.
- Не устанавливайте бассейн на подвижных дорожках, настилах, платформах, траве или асфальте. Выбранный участок должен быть достаточно твердым, чтобы выдерживать давление воды, грязи, песка, микровысокая почва или смола не подходит.
- Трава и другая растительность под бассейном погибнет и может привести к возникновению неприятных запахов и слизи, поэтому рекомендуем удалить с выбранного участка всю траву.
- Избегайте участков, на которых агрессивные виды растений или сорняков могут прорасти через подстилку или подстилку.

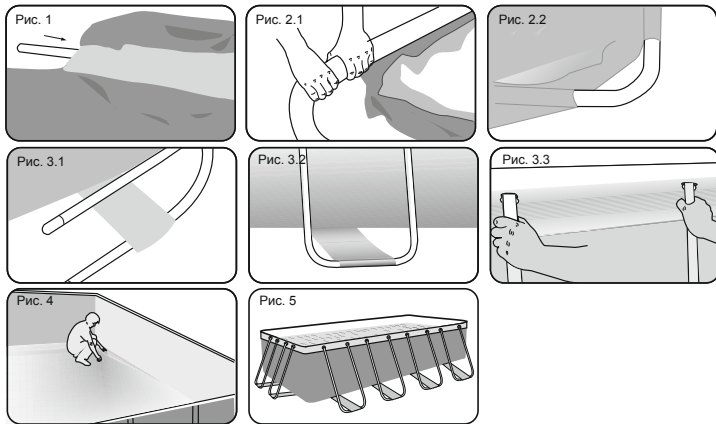
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Обратитесь в городской совет за информацией о постановлениях, касающихся ограждения, барьеров, освещения, и нормативов безопасности и неукоснительно их соблюдайте.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если у вас фильтрующий насос, см. инструкции в его руководстве пользователя.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Лестница должна соответствовать размеру бассейна; пользуйтесь ею только для того, чтобы войти и выйти из бассейна. Запрещено превышать полную нагрузку лестницы. Регулярно проверяйте, правильно ли собрана лестница.



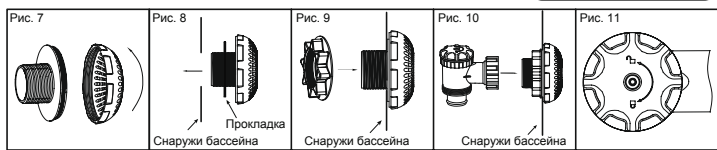
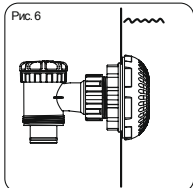
- Сборка**  
**Для сборки прямоугольного каркасного бассейна инструменты не требуются.**  
 Компания Bestway Inflatables не принимает на себя ответственность за повреждение бассейна по причине неправильного обращения или несоблюдения настоящей инструкции.
1. Разложите все составные части и проверьте соответствие их количества спецификации деталей. Если какой-то детали не хватает, не собирайте бассейн, а обратитесь в службу работы с покупателями Bestway.
  2. Расстелите бассейн и убедитесь, что он расстелен правильной стороной вверх. Оставьте его примерно на час под прямыми лучами солнца, для того чтобы он был более эластичным при сборке.
  3. Поверните бассейн так, чтобы сливной клапан оказался рядом с тем местом, куда вы планируете сливать воду. **ВНИМАНИЕ:** Не перетаскивайте волокном бассейн по земле, он может повраться об острые предметы.
  4. Вставьте закрывающие пробки в отверстия в стенке бассейна с внутренней стороны.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Инструкции по установке соединительного клапана для бассейнов размером 5.49м x 2.74м x 1.22м / 18' x 9' x 48", 6.71м x 3.66м x 1.32м / 22' x 12' x 52", 7.32м x 3.66м x 1.32м / 24' x 12' x 52" находятся на следующей странице.
  5. Соберите верхние балки. Начните с длинной стороны бассейна, начните вставлять балки В в карманы. Соедините балку А или балку Е с балкой В, при этом подружниченные кнопки должны попасть в отверстия. Соедините со смежной сборки, чтобы правильно собрать бассейн. Продолжите собирать вместе и вставлять в карманы дополнительные балки. Не забывайте совмещать отверстия в руках с отверстиями стоек (См. Рис. 1).
  6. Вставьте уголки в балки. (См. Рис. 2.1 и 2.2)
  7. Установите U-образные опоры: сначала проденьте в карманы клапанов внизу бассейна (См. Рис. 3.1 / 3.2), затем вставьте концы опор в соответствующие отверстия верхней балки бассейна (См. Рис. 3.3). Убедитесь в том, что подружниченные кнопки встают по месту. Повторите процедуру для всех оставшихся опор.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Сначала соберите одну сторону бассейна, потом переходите к другой.
  8. Оттяните нижние части U-образных опор так, чтобы все было натянуто. Повторите процедуру для всех оставшихся опор.
  9. Убедитесь в том, что сливной клапан надежно закрыт.
  10. Налейте немного воды в бассейн так, чтобы она покрывала дно на 3-5 сантиметров. Когда вода налита, аккуратно расправьте складки дна. Начините с центра бассейна и двигайтесь к краям по часовой стрелке. (См. Рис. 4).



**Сборка соединительного клапана**

Только для моделей 5.49м x 2.74м x 1.22м / 18' x 9' x 48", 6.71м x 3.66м x 1.32м / 22' x 12' x 52", 7.32м x 3.66м x 1.32м / 24' x 12' x 52"

1. Навинтите сетку от мусора на фитинг. (См. Рис. 7)
2. Вставьте собранный узел изнутри бассейна через входное отверстие А и выходное отверстие В. (см. рис. 8)
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь в том, что прокладка правильно установлена по месту с внутренней стороны стенки бассейна.
3. Навинтите соединительный фитинг с наружной стороны бассейна на собранный узел. (См. Рис. 9)
4. Навинтите и затяните руками управляющий клапан на собранный узел. (См. Рис. 10)  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь в том, что прокладка управляющего клапана и кольцо правильно расположены по месту на управляющем клапане.  
**ПРИМЕЧАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:** Используйте поворотный винт сверху управляющего клапана, чтобы открывать и закрывать клапан. (См. рис. 11)
5. Убедитесь в том, что клапан закрыт.

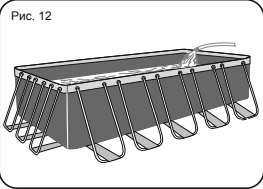


**Наполнение бассейна водой**

**ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

1. Наполните бассейн водой на 90%, НЕ ПЕРЕПОЛНЯЙТЕ его водой, он может разрушиться. Во время сильных дождей, возможно, понадобится отливать часть воды, чтобы сохранить нужный уровень воды в бассейне. (См. Рис. 12.13)
2. По завершении наполнения бассейна, убедитесь в том, что бассейн установлен ровно, проверьте, не перетекает ли вода к одному краю.  
**ВАЖНО!** Если бассейн установлен неровно, слейте воду и выровняйте площадку, подкапав землю. Никогда не пытайтесь переделать бассейн с находящейся в нем водой, можно получить травму или повредить бассейн. (См. Рис. 14)  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В бассейне может вместиться до xxxx литров или xxxx галлонов, что равняется xxxx фунтам давления. Если одна из стенок бассейна неровная, или на ней выделается выпуклость, значит, бассейн установлен неровно, стенки могут внезапно порваться, и вода вытечет, что приведет или к травме, или к материальному ущербу.

3. Проверьте бассейн на отсутствие протечек по швам и в местах установки клапанов, проверьте подстилку, нет ли на ней явных следов протекающей воды. Не добавляйте химикаты в бассейн, пока вы не убедитесь в отсутствии протечек.  
**ПРИМЕЧАНИЕ.** В случае протечи закройте бассейн сверхпрочной ремонтной заплатой, входящей в комплект поставки. Дополнительную информацию можно посмотреть в ЧАВО.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Рисунки приведены только для справки. Они могут не соответствовать фактическому виду изделия. Масштаб на иллюстрациях не соблюден.

**Обслуживание бассейна**

Если вы не придерживаетесь правил ухода за бассейном, вы рискуете жизнью вас и ваших детей.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Фильтрующий насос используется для обеспечения циркуляции воды и фильтрации мелких частиц, для того чтобы в воде не было взвешенных частичек грязи. Чтобы вода оставалась чистой и здоровой, в нее надо добавлять химикаты.

В таблице ниже приведена последовательность необходимых проверок на соответствие идеальным значениям. Регулярно проверяйте уровень pH и концентрацию хлора (еженедельно), обеспечивая соответствие идеальным значениям.

Чтобы сохранить бассейн в чистоте:

1. Свяжитесь с местным поставщиком для получения информации и покупки химикатов и наборов для поддержания кислотно-щелочного баланса воды. Один из наиболее важных факторов, продлевающих срок службы бассейна, - это постоянное поддержание чистоты воды и соблюдение гигиены. Пожалуйста, строго соблюдайте инструкции профессионалов в отношении обработки воды с помощью химикатов.
  2. Поставьте ведро с водой рядом с бассейном, чтобы омывать ноги перед тем, как войти в бассейн.
  3. Закрывайте бассейн сверху, когда им никто не пользуется.
  4. Регулярно очищайте бассейн от скопления оседающей на дно, грязи.
  5. Регулярно проверяйте фильтрующий элемент, заменяйте его при засорении или изменении цвета. Рекомендуется заменять фильтрующий элемент каждые 2 недели.
  6. Аккуратно протирайте грязь со стенок с помощью чистой тряпки.
  7. Для улучшения качества воды мы предлагаем пользоваться дополнительными приспособлениями от фирмы Bestway, такими как, например, скиммеры, наборы по уходу за бассейном. Посетите наш сайт [www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com) или свяжитесь с продавцом Bestway. Будьте аккуратнее с дождевой водой, проверяйте, чтобы уровень воды из-за дождя не превысил норму. Если же это случилось, действуйте соответственно.
- Правильный уход за бассейном продлит срок его службы.**  
**ВНИМАНИЕ:** Не включайте насос, когда бассейном кто-то пользуется.  
 Во время сезона использования плавательного бассейна систему фильтрации необходимо включать ежедневно на время, достаточное для фильтрации всего объема воды.

ПРОВЕРКА	ИДЕАЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ
Уровень pH	7.4-7.6
Щелочная кислота	30-50 ч/млн.
Свободный хлор	2-4 ч/млн.
Соединения хлора	0
Водоросли	не видно
Кальциевая жесткость	200-400 ч/млн.

**Ремонт**

При повреждении бассейна воспользуйтесь ремонтной заплатой. Смотрите ЧАВО для получения указаний.

**Разборка**

1. Отвинтите и снимите крышку сливного клапана с внешней стороны бассейна против часовой стрелки.
2. Подсоедините переходник к шлангу, другой конец шланга протяните туда, куда вы собираетесь сливать воду из бассейна. (Проверьте, какие местные правила по сливу воды могут действовать в вашей местности).
3. Навинтите управляющее кольцо шлангового переходника на сливной клапан по часовой стрелке. Сливной клапан откроется, и вода начнет уходить в канализацию.  
**ВНИМАНИЕ:** Поток воды регулируется управляющим кольцом.
4. Когда вся вода уйдет, свинтите управляющее кольцо, чтобы закрыть клапан.
5. Отсоедините шланг.
6. Навинтите обратно крышку на сливной клапан.
7. Просушите бассейн на воздухе.  
**ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте пустой бассейн на открытом воздухе.

**Хранение**

1. Выньте все принадлежники и детали из бассейна и уложите их на хранение в чистом и сухом виде.
2. После того как бассейн полностью высохнет, посыпьте его тальком, чтобы он не слипался, и аккуратно сложите. Если бассейн не полностью высох, возможно возникновение плесени, которая повредит полотно бассейна.
3. Храните полотно бассейна и принадлежники в сухом месте при умеренной температуре в интервале от 5 до 38 градусов Цельсия (41 - 100 градусов по Фаренгейту).
4. Во время дождей бассейн и его принадлежности также следует хранить в соответствии с приведенными выше инструкциями.
5. Неправильный слив воды из бассейна может привести к причинению тяжкого вреда здоровью людей и материального ущерба.

**Часто задаваемые Вопросы (ЧАВО)**

1. **Какое основание подходит под прямоугольный бассейн?**  
 Можно использовать почти все полностью плоские, прочные, горизонтальные поверхности. Не стоит использовать песок для выравнивания площадки, потому что он может смешаться. Для выравнивания площадки ее надо в нужных местах подкапывать, снимая лишний грунт. Не устанавливайте бассейн на подъездных дорожках, площадках с твердым покрытием, деревянном настиле, траве или асфальте. Площадка должна быть достаточно твердой, чтобы выдержать вес и давление воды; тина, песок, мягкая и рыхлая почва или гудрон не подходят. Можно использовать бетонное основание, однако, надо избежать протаскивания бассейна по бетонной поверхности из-за того, что полотно бассейна может протереться. Если бассейн будет установлен на лужайке, рекомендуется сначала на этом месте убрать траву. Погибшая трава станет источником дурного запаха и гнили. Некоторые виды травы могут расти и под бассейном, как и кусты, и растения-сорняки рядом с ним. Обязательно удаляйте растительность рядом с бассейном. Использование подстилки на землю помогает защитить дно бассейна.

2. **Как узнать о том, что бассейн установлен на неровной поверхности?**  
 Если бассейн вылучивается с одной стороны, значит, он установлен не на ровной площадке. Очень важно слить воду и перенести бассейн на ровное место. Если бассейн расположен не на ровной площадке, на его швы приходится неравномерное давление, что может привести к их разрыву, разливу воды, который, в свою очередь, может стать причиной материального ущерба, травмы и даже смерти.  
 Наполняйте бассейн водой, внимательно выполняйте все инструкции из руководства пользователя. Это позволит избежать лишнего расхода воды, без труда перенести бассейн, вовремя выровнять неровности площадки, а не тогда, когда бассейн уже полностью наполнен.

3. **Можно ли наполнять бассейн водой, используя службы по доставке воды?**  
 Мы рекомендуем для наполнения бассейна водой использовать садовый шланг под низким давлением. Если приходится воспользоваться услугой доставки воды, то сначала лучше наполнить бассейн на один дюйм и расправить все складки дна. Использовать надо только такое техническое средство, которое оснащено регулятором потока воды. Обязательно делайте остановки при заполнении бассейна водой, так как это описано в инструкции пользователя. Компания Bestway не несет ответственности за повреждения бассейнов, возникающие по вине поставщиков воды.

4. **На какую максимальную высоту можно наполнять бассейн?**  
 Наполняйте бассейн, пока вода не достигнет отметки 90% от верхней перекладки. Никогда не пытайтесь наполнять бассейн выше уровня основания кольца. Рекомендуется оставить еще немного места для воды, вытесняемой людьми в бассейне. Возможно, в течение купального сезона придется добавлять воду, потерянную от испарения или активных купальщиков.

5. **Бассейн протекает, что можно сделать, чтобы его починить?**  
 Чтобы починить дырку, воду из бассейна вылить не надо. Самостоятельно подводные ремонтные заплатки можно купить в магазине, где продаются бассейны. Для внешнего ремонта, воспользуйтесь ремонтной заплаткой из комплекта бассейна. Для отверстий внутри бассейна, очистите их изнутри, удалите любое масло и водоросли. Вырежьте круглую заплатку, достаточно большую чтобы закрыть отверстие, и плотно наложите заплатку на стенку бассейна в воде. Для дополнительной надежности вырежьте вторую заплатку и наложите ее с внешней стороны бассейна. Если прокол в основании бассейна, используйте одну заплатку, притяните ее чем-нибудь тяжелым, пока клей не застынет. Если отверстие в верхнем кольце, надуйте его, найдите прокол, отметьте место прокола и нанесите заплатку, плотно ее прижав. После нанесения заплатки немного слейте кольцо, чтобы снять с заплатки часть давления. Если кольцо полностью спущено, и бассейн пустой, положите на заплатку груз, чтобы она получила заклипировать прокол. При ремонте с помощью заплатки пустого бассейна, рекомендуется выждать как минимум 12 часов перед тем как наливает воду.

6. **Еда можно купить вкладыши фильтра и как часто их надо менять?**  
 Вкладыши фильтров, подходящие к вашему насосу, можно купить в том же магазине, где был куплен бассейн. Если это не так, то большинство хозяйственных магазинов смогут предложить такой товар. Если не получается купить эти расходные части, позвоните на наш бесплатный номер, и мы поможем найти продавца, торгующего таким товаром неподалеку от вас. Вкладыши следует менять каждые две недели в зависимости от использования бассейна. Проверьте фильтр каждую неделю и чистите его, промывая струей из шланга, чтобы удалить мусор и посторонние частицы. **Примечание:** Перед проверкой вкладыша фильтра обязательно отключайте насос от электросети. Чтобы купить вкладыши, можно также посетить наш интернет-сайт [www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com).

7. **Сколько раз в год надо менять воду?**  
 Это зависит от того, насколько интенсивно используется бассейн, насколько тщательно за бассейном ухаживают и поддерживают на должном уровне химический состав воды. Вода сможет простоять целое лето, если за ней правильно ухаживать. Подробную информацию о том, как применять химикаты, можно получить у местных продавцов химикатов. Они дадут хороший совет на тему, как сохранить чистоту воды в бассейне.

8. **Нужно ли разбирать бассейн на зиму?**  
 Да. Бассейны, установленные на земле, могут разрушиться под весом льда и снега, их стенки из ПВХ могут покоробиться. Рекомендуется разбирать бассейн, когда температура начнет опускаться ниже 8°C / 45°F. Бассейн следует хранить в помещении при умеренной температуре в интервале от 5 до 38 градусов Цельсия (41°F - 100°F). Храните его подальше от детей, отдельно от химикатов, там, где нет грызунов.

9. **Бассейн выцветает. Почему?**  
 Чрезмерное применение химикатов может вызвать выцветание внутренней поверхности полотна бассейна. Это явление того же порядка, что и выцветание купальника при постоянном контакте с хлорированной водой.

10. **Сколько лет прослужит бассейн?**  
 Четко оговоренного срока службы у бассейна нет, однако, при тщательном уходе за бассейном и соблюдении инструкции пользователя можно значительно его продлить. Неправильная установка, использование и уход могут испортить бассейн.

11. **Рекомендуется ли применение фильтрующего насоса для бассейна Bestway?**  
 Абсолютно! Мы очень рекомендуем использовать фильтрующий насос для поддержания воды бассейна в чистоте.

12. **Какова самая важная функция фильтрующего насоса?**  
 Самая важная функция фильтрующего насоса - удаление любой грязи из воды с помощью вкладыша фильтра и химикатов, стерилизующих воду.

13. **Верхние балки бассейна не обладают жесткостью, поскольку уголки устанавливаются свободно. Не развалится ли каркас после того, как будет наполнен водой?**  
 Нет. После того как вода заполнит бассейн, уголки будут зажаты под ее давлением, и вся верхняя рама в сборе приобретет необходимую жесткость.

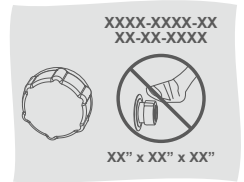
# Ограниченная гарантия производителя BESTWAY® 2014

На приобретенное вами изделие распространяется ограниченная гарантия. Фирма <<Bestway>> поддерживает свою гарантию качества и обеспечивает, путем гарантированной замены, качество товара и отсутствие в нем заводских дефектов, а именно протечек.

Для подачи гарантийной рекламации следует заполнить данную форму и, приложив к ней копию вашего товарного чека, направить в центр послепродажного обслуживания компании Bestway (Bestway Aftersales Centre). Прежде чем принимать рекламацию, центр послепродажного обслуживания Bestway может предложить вам направить часть дефектного компонента в центр (например, вырезанный номер партии изделия / сливной клапан). До отправки документов просим обратиться в местный центр послепродажного обслуживания Bestway – вы получите полные инструкции о том, что необходимо для рекламации.

Фирма <<Bestway>> не отвечает за экономические убытки, вызванные стоимостью воды или химических средств. Фирма <<Bestway>> не заменяет изделия, с которыми неправильно обращались или которые использовались с нарушением инструкций руководства пользователя.

Гарантия Bestway распространяется на дефекты производства, обнаруженные при распаковке изделия или во время эксплуатации, в рамках эксплуатации при соблюдении требований предостережений и указаний, содержащихся в руководстве пользователя. Данная гарантия распространяется только на изделие, которое не подвергалось модификациям со стороны третьих сторон. Изделие следует хранить и пользоваться им в соответствии с техническими рекомендациями.



**Скопируйте номер партии, расположенный рядом со сливным клапаном**

Номер партии: \_\_\_\_\_ Дата товарного чека: \_\_\_\_\_

КОМУ: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT \_\_\_\_\_ ДАТА \_\_\_\_\_

Кодовый Номер Клиента \_\_\_\_\_

ФАКС/ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА/ТЕЛЕФОН: используйте сведения по вашей стране, которые вы найдете на последней странице обложки или на нашем веб-сайте: [www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com)  
Пожалуйста, указывайте свой адрес полностью. Примечание: неполностью указанный адрес может стать причиной задержки в доставке товара. Компания Bestway оставляет за собой право выставить счет за повторную пересылку посылок при неправильном указании отправителем адреса получателя.

## ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ – ПОЖАЛУЙСТА, УКАЖИТЕ АДРЕС ДОСТАВКИ

Имя и фамилия: \_\_\_\_\_ Адрес: \_\_\_\_\_

Почтовый индекс: \_\_\_\_\_

Страна: \_\_\_\_\_ Город: \_\_\_\_\_

Сотовый телефон: \_\_\_\_\_ Телефон: \_\_\_\_\_

Факс: \_\_\_\_\_ Эл.почта: \_\_\_\_\_

Просим четко написать код вашего изделия: \_\_\_\_\_

 БАСЕЙН FAST SET™	 ОВАЛЬНЫЙ БАСЕЙН FAST SET™	 КАРКАСНЫЙ БАСЕЙН СТИЛ ПРО™	 КАРКАСНЫЙ БАСЕЙН СТИЛ ПРО™	 ПРЯМОУГОЛЬНЫЙ КАРКАСНЫЙ БАСЕЙН	 КАРКАСНЫЙ БАСЕЙН SPLASH
1.98 м x 51 см.	4.88 м x 3.05 м x 1.07 м.	4.88 м x 3.05 м x 1.07 м.	2.44 м x 51 см. 3.66 м x 1.22 м.	2.87 м x 2.01 м x 1.00 м.	2.21 м x 1.50 м x 43 см.
2.44 м x 66 см.	5.49 м x 3.66 м x 1.22 м.		2.44 м x 61 см. 4.27 м x 1.22 м.	4.04 м x 2.01 м x 1.00 м.	2.39 м x 1.50 м x 58 см.
2.74 м x 76 см.	6.10 м x 3.66 м x 1.22 м.		3.05 м x 76 см. 4.57 м x 91 см.	4.12 м x 2.01 м x 1.22 м.	2.59 м x 1.70 м x 61 см.
3.05 м x 76 см.			3.05 м x 1.00 м. 4.57 м x 1.22 м.	4.88 м x 2.74 м x 1.22 м.	3.00 м x 2.01 м x 66 см.
3.66 м x 76 см.			3.30 м x 1.02 м. 4.88 м x 1.22 м.	5.49 м x 2.74 м x 1.22 м.	4.00 м x 2.11 м x 81 см.
3.66 м x 91 см.			3.66 м x 76 см. 5.49 м x 1.22 м.	6.71 м x 3.66 м x 1.32 м.	
4.57 м x 91 см.			3.66 м x 1.00 м. 5.49 м x 1.32 м.	7.32 м x 3.66 м x 1.32 м.	
4.57 м x 1.07 м.					
4.57 м x 1.22 м. (Синий цвет)					
4.57 м x 1.22 м. (Серый цвет)					
5.49 м x 1.22 м.					

### Описание проблемы

- Товар рвется / протекает     
  Плохая сварка     
  Плохое верхнее кольцо     
  Неисправный сливной клапан  
 Остальных просим описать     
  Отсутствующая деталь – просим использовать код недостающей детали, его можно найти в руководстве пользователя.

**ВАЖНО!** БУДЕТ ВЫПОЛНЕНА ЗАМЕНА ТОЛЬКО ПОВРЕЖДЕННОГО КОМПОНЕНТА, А НЕ ВСЕГО КОМПЛЕКТА.

Компания Bestway оставляет за собой право запросить фотографические свидетельства дефектных компонентов, либо потребовать выслать компонент для дополнительного тестирования.

В целях оказания вам максимальной помощи просим предоставлять полную информацию.

ПОСЕТИТЕ НАШ ВЕБ-САЙТ [WWW.BESTWAY-SERVICE.COM](http://WWW.BESTWAY-SERVICE.COM) ДЛЯ ПРИОБРЕТЕНИЯ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ, ЗАГРУЗКИ ИНСТРУКЦИЙ, ПРОСМОТРА ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫХ ВОПРОСОВ И ВИДЕО, ДОСТУПНЫХ ТАКЖЕ НА НАШЕМ КАНАЛЕ BESTWAY НА YOUTUBE.





**Inflate Your Fun™**

**Austria**

Tel: (+43) 720 882434  
Fax: (+43) 720 882435  
E-mail: [austria@bestway-service.com](mailto:austria@bestway-service.com)

**Belgium & Luxembourg**

Tel: 0 800 20 132  
Fax: (+32) 02 6104411  
E-mail: [belgiumservice@bestway-europe.com](mailto:belgiumservice@bestway-europe.com)

**Denmark**

Tel: (+45) 33 32 10 19  
Fax: (+45) 33 32 10 36  
E-mail: [denmark@bestway-service.com](mailto:denmark@bestway-service.com)

**Finland**

Tel: (+358) 2 4363 600  
E-mail: [finland@bestway-service.com](mailto:finland@bestway-service.com)

**Bestway France**

Tel: 08 92 707 709 (0.34 € TTC / Minute)  
Fax: (+33) 04 89 069 991  
E-mail: [sav@bestway-france.com](mailto:sav@bestway-france.com)  
[www.bestway-france.fr](http://www.bestway-france.fr)

**Bestway Germany**

Tel: (+49) 69 4600 1281  
Fax: (+49) 69 4600 1282  
E-mail: [kundendienst@bestway-europe.com](mailto:kundendienst@bestway-europe.com)

**Greece**

Tel: 00 800 391 275 300  
Fax: (+39) 02 9139 0361  
E-mail: [aftersales@bestway-europe.com](mailto:aftersales@bestway-europe.com)

**Hungary**

Tel: (+36) 06 40 204 624  
Email: [hungary@bestway-service.com](mailto:hungary@bestway-service.com)

**Bestway Italy**

Tel: (+39) 02 3626 5839  
Fax: (+39) 02 9139 0361  
E-mail: [assistenza@bestway-europe.com](mailto:assistenza@bestway-europe.com)

**The Netherlands**

Tel: 08002378929  
Fax: (+31) 887878969  
E-mail: [dutchservice@bestway-europe.com](mailto:dutchservice@bestway-europe.com)

**Norway**

Tel: (+47) 22 65 01 22  
Fax: (+47) 22 72 11 27  
E-mail: [norway@bestway-service.com](mailto:norway@bestway-service.com)

**Poland**

Tel: (+48) 322326040  
Tel: (+48) 327505320  
Fax: (+48) 327505330  
E-mail: [serwis@bestway-service.com](mailto:serwis@bestway-service.com)

**Portugal**

Tel: (+351) 707506692  
Fax: (+34) 902602705  
E-mail: [sac@bestwayiberica.com](mailto:sac@bestwayiberica.com)

**Spain**

Tel: (+34) 902351045  
Fax: (+34) 902602705  
E-mail: [sac@bestwayiberica.com](mailto:sac@bestwayiberica.com)

**Sweden**

Tel: (+46) 8 506 691 90  
Fax: (+46) 8 506 690 99  
E-mail: [sweden@bestway-service.com](mailto:sweden@bestway-service.com)

**Switzerland**

Tel: (+41) 071 929 00 00  
Fax: (+41) 071 929 00 90  
E-mail: [switzerland@bestway-service.com](mailto:switzerland@bestway-service.com)

**United Kingdom**

Tel: 0800 612 0457  
Fax: (+44) 1626 835736  
E-mail: [aftersales@bestway-uk.com](mailto:aftersales@bestway-uk.com)  
[www.bestway-uk.com](http://www.bestway-uk.com)

**Bestway Central & South America Ltda**

Salar Acostan 1282, Parque Enea,  
Pudahuel, Santiago, Chile  
Tel: (+56) 2 2365 0315  
Fax: (+56) 2 2365 0323  
E-mail: [info@bestway-southamerica.com](mailto:info@bestway-southamerica.com)

**Brasil**

Tel: (+55) 11 5641 2193  
Tel / Fax: (+55) 11 3522 7405  
E-mail: [sac@bestway-brazil.com](mailto:sac@bestway-brazil.com)

**Chile**

Tel: (+56) 2 2365 0315  
E-mail: [info@bestway-southamerica.com](mailto:info@bestway-southamerica.com)

**Mexico**

Tel: (+52) 81 8346 3416  
Fax: (+52) 81 8346 6581  
E-mail: [mexico@bestway-southamerica.com](mailto:mexico@bestway-southamerica.com)

**Perú**

Tel: (+51) 1 254 1119  
E-mail: [peru@bestway-southamerica.com](mailto:peru@bestway-southamerica.com)

**Bestway Inflatables & Material Corp.**

No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812,  
China.  
Tel: (+86) 21 6913 5588  
Fax: (+86) 21 5913 8383  
E-mail: [info@bestway-shanghai.com](mailto:info@bestway-shanghai.com)

**Bestway (Europe) s.r.l.**

Via Resistenza 5,  
20098 San Giuliano M.se (Mi) - Italy  
Tel: (+39) 02 3626 5839  
Fax: (+39) 02 9139 0361  
E-mail: [aftersales@bestway-europe.com](mailto:aftersales@bestway-europe.com)  
[www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com)

**[www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com)**